

DODATOK č. 08-83-0479-09-02
k ZMLUVE O NÁJME POZEMKU č. 08 - 83 – 0479 - 09 – 00

Zmluvné strany:

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo : Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastupuje: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc. primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Peňažný ústav : Všeobecná úverová banka, a. s., Bratislava - mesto

Číslo účtu: 1368287251/0200

IČO: 00 603 481

DIČ: 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Obchodné meno : TK SLÁVIA AGROFERT , a.s.

Sídlo : Špitálska 10, 811 08 Bratislava

Zastupuje : Ing. Igor Moška, člen predstavenstva

podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I,

Oddiel: Sa, Vložka číslo: 4474/B

Peňažný ústav :

Číslo účtu :

IČO : 44 152 612

DIČ : 2022616211

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú tento Dodatok č. 08-83-0479-09-02 (ďalej len „dodatok č. 2“) ku Zmluve o nájme pozemku č. 08-83-0479-09-00 zo dňa 02.06.2009, v znení Dodatku č. 08-83-0479-09-01 zo dňa 13.10.2009 (ďalej len „zmluva“):

Čl. I
Úvodné ustanovenia

1. Nájomca a prenajímateľ uzatvorili dňa 02.06.2009 Zmluvu o nájme pozemku č. 08-83-0479-09-00 v k. ú. Petržalka, LV č. 1748, parc. č. 5498/15 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 2297 m², za účelom rekonštrukcie a následného užívania a prevádzkovania tenisovej haly na parc. č. 5498/15, súpis. č. 3580.
2. Dodatkom č. 08-83-0479-09-01 uzatvoreným dňa 13.10.2009 upravili zmluvné strany platenie nájomného v nadväznosti na úpravu predmetu nájmu súvisiacu s jeho rozšírením o dve časti parc. č. 5498/1 o celkovej výmere 752 m², v nadväznosti na rozšírenie jestvujúcej tenisovej haly o objekt šatní a terasy k objektu šatní, realizovaných na základe Rozhodnutia č. UKSP 2345-TX1/10-Kn-91 zo dňa 20.04.2010, ktoré nadobudlo právoplatnosť 09.06.2010.

3. Dňa 08.03.2011 nájomca po ukončení stavebných a rekonštrukčných prác objektu tenisovej haly na parc. č. 5498/15, súpis. č. 3580 predložil nový geometrický plán č. 62/2011, za účelom upresnenia predmetu nájmu a majetkovoprávneho usporiadania vzťahov k rozšírenej stavbe tenisovej haly pred jej kolaudáciou.
4. V súlade s uvedeným v ods. 3 tohto článku dohodli sa zmluvné strany na uzatvorení tohto dodatku k nájomnej zmluve, predmetom ktorého je úprava predmetu nájmu a výšky nájomného.

Článok II **Zmeny zmluvy**

1. Čl. I ods. 2 zmluvy sa menia a znejú :
 2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve pozemky uvedené v odseku 1 tohto článku, z ktorých boli Geometrickým plánom č. 62/2011 úradne overeným dňa 26.04.2011 novovytvorené pozemky parc. č. 5498/15 o výmere 3268 m², parc. č. 5498/24 o výmere 284 m², spolu 3552 m², nachádzajúce sa na Májovej ulici v Bratislave tak, ako je to zakreslené v snímke z katastrálnej mapy, mapový list č. 8-1/13,14 (ďalej len „predmet nájmu“ alebo „pozemky“). Geometrický plán je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku ako jeho príloha č. 1.
2. Čl. III ods. 1 a 2 zmluvy sa s účinnosťou od 01.05.2011 menia a znejú :
 1. Ročné nájomné za predmet nájmu o výmere 3552 m² je stanovené podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou vo výške 3 552 Eur, slovom tritisícpäťstopäťdesiatdva eur, ktoré sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom podpísania tejto zmluvy v pravidelných štvrtročných splátkach vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrťroka na účet prenajímateľa č. 1368287251/0200, variabilný symbol VS 883047909 vo VÚB, a.s. Bratislava - mesto.
 2. Rozdiel medzi výškou nájomného uhrádzaného podľa Zmluvy o nájme pozemku č. 08-83-0479-09-00, v znení Dodatku č. 08-83-0479-09-01 a výškou nájomného dohodnutou týmto Dodatkom č. 08-83-0479-09-02 a to do 30.06.2011 sa nájomca zaväzuje vysporiadať do 30 dní od podpísania Dodatku č. 08-83-0479-09-02.
3. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme pozemkov č. 08-83-0479-09-00 zo dňa 02.06.2009, v znení dodatku ostávajú v platnosti bez zmeny.

Článok III **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

2. Tento dodatok sa vyhotovuje v 7-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zák. č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa 11.05.2011

V Bratislave dňa 12.05.2011

Prenajímateľ :

Nájomca :

Hlavné mesto SR Bratislava

TK SLÁVIA AGROFERT, a.s.

.....
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc. v. r.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

.....
Ing. Igor Moška v. r.
člen predstavenstva

**Spoplatnené v zmysle
zákona č. 232/99 Zz.**

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľnosti

Vyhotoviteľ GEO IGS s.r.o. Miletičova 62 821 09 Bratislava IČO: 35 918 128	Kraj Bratislavský	Okres Bratislava V.	Obec BA - m. č. Petržalka
	Kat. územie Petržalka	Číslo plánu 62/2011	Mapový list Bratislava 8-1/13, 14
GEOMETRICKÝ PLÁN			na zrušenie časti haly a zameranie prístavby haly na pozemku p.č. 5498/15, terasy na pozemku p.č. 5498/24 na vydanie kolaudačného rozhodnutia a oddelenie pozemku p.č. 5498/1
Vyhotovil	Autorizačne overil		Uradne overil Meno: Ing. Dušan Hanus
Dňa: 11.04.2011	Meno: Ing. Vladimír Peťko	Dňa: 11.04.2011	Meno: Ing. Vladimír Peťko
Nové hranice boli v prírode označené múrom, obrubníkom		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. E 7842		Dňa: 26 APR 2011 Číslo: 759/2011	
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Uradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii	



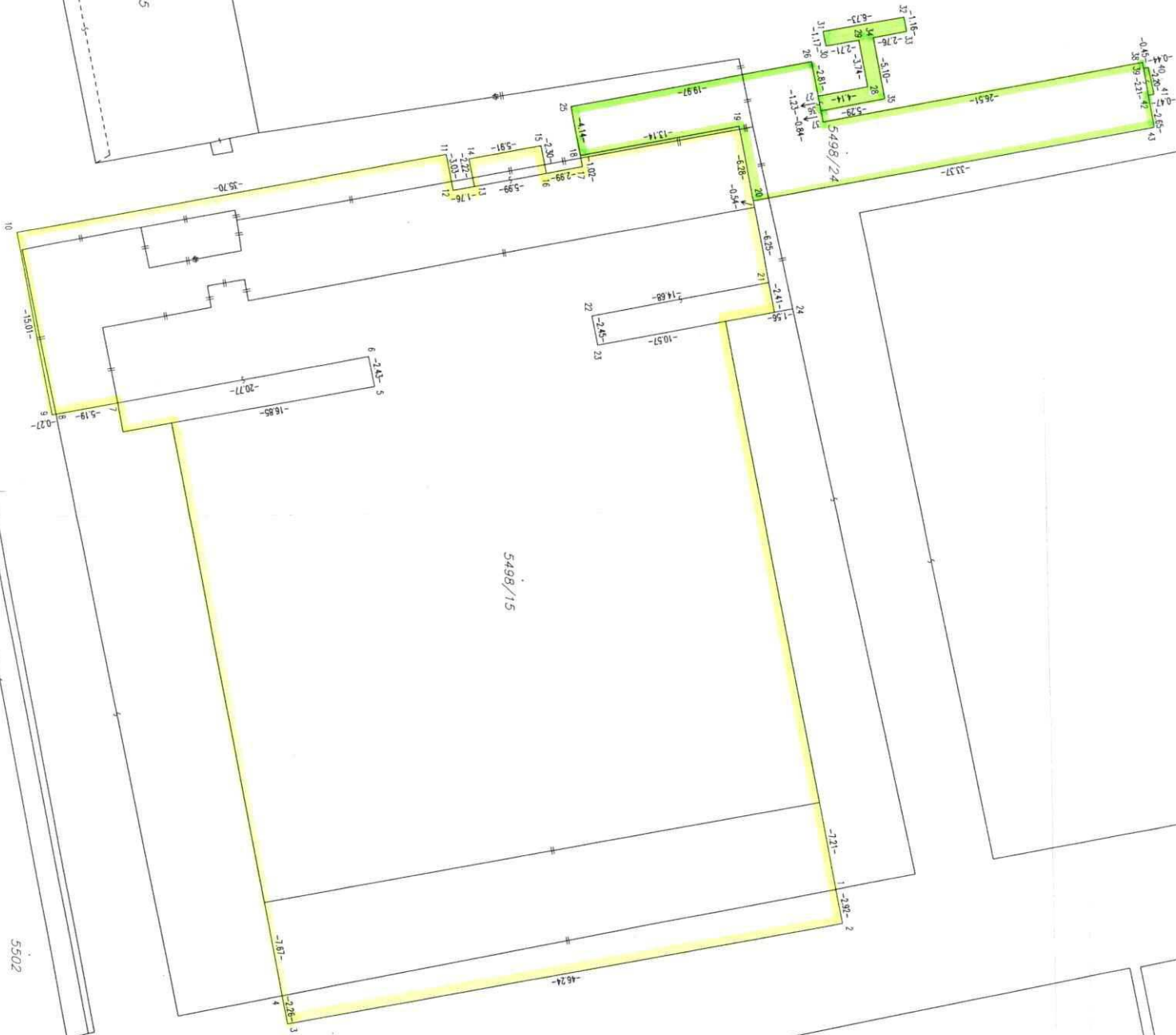
VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav						
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná oprav. osoba) adresa, (sídlo)	
PK vložky	parcely		ha	m ²								ha	m ²			Kód
LV	PK	KN														
Stav právny je totožný s registrom C KN																
1748		5498/1	3	7719	zast. pl.						5498/1	3	6464	zast. pl. 18	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie I	
1748		5498/15		2297	zast. pl.						5498/15		3268	zast. pl. 16 19	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie I	
											5498/24		284	zast. pl. 17 20	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie I	
Spolu:			4	0016								4	0016			
Legenda:		kód spôsobu využívania:				16 - pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom,										
						17 - pozemok, na ktorom je postavená budova bez označenia súpisným číslom,										
						18 - pozemok, na ktorom je dvor,										
		kód druhu stavby:				19 - budova pre šport a rekreačné účely,										
						20 - iná budova.										

BRATISLAVA 8-1/13
BRATISLAVA 8-1/14

5498/1

5505



5498/15

5498/2

5502